

ROXY

ADOUCISSEUR.

MANUEL D'UTILISATION



**MAKE
WATER
COUNT**



TABLE DES MATIÈRES

- 1. INTRODUCTION 4
- 2. SPÉCIFICATIONS DE L'ADOUUCISSEUR..... 6
- 3. DIMENSIONS DE L'ADOUUCISSEUR 8
- 4. INSPECTEZ VOTRE ADOUCISSEUR 9
- 5. VÉRIFIER LE NUMÉRO DE SÉRIE DE LA VANNE 10
- 6. PIÈCES DÉTACHÉES 12
- 7. INSTRUCTIONS DE PRÉ-INSTALLATION 23
- 8. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION..... 24
- 9. BYPASS.....26
- 10. GUIDE DE PROGRAMMATION 27
- 11. AFFICHAGE DE VEILLE..... 28
- 12. PAGE DE CONFIGURATION DU MENU.....29
- 13. FONCTIONNEMENT EN CAS DE PANNE DE COURANT 30
- 14. INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE 31
- 15. DÉRIVATION AUTOMATIQUE DE L'EAU BRUTE PENDANT LA
RÉGÉNÉRATION 33
- 16. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.....34
- 17. SERVICE LA VANNE.....34
- 18. DÉPANNAGE.....43

1. INTRODUCTION

- Vous devez lire et comprendre le contenu de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre adoucisseur d'eau. Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Ce système et son installation doivent être conformes aux réglementations nationales et locales. Vérifiez auprès de votre service des travaux publics local les codes applicables en matière de plomberie et d'assainissement. Les codes locaux doivent être respectés en cas de conflit avec le contenu du présent manuel.
- Cet adoucisseur d'eau doit fonctionner à une pression comprise entre 0,2 MPa (30 psi) et 0,86 MPa (125 psi). Si la pression de l'eau est supérieure à 0,86 MPa (125 psi), utilisez un réducteur de pression dans la conduite d'alimentation en eau de l'adoucisseur.
- Cet appareil doit être utilisé à des températures comprises entre 4 °C et 43 °C (40 °F et 110 °F).
- N'utilisez pas cet adoucisseur d'eau sur les alimentations en eau chaude.
- N'installez pas cet appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à l'humidité, à la lumière directe du soleil ou à des températures hors de la plage spécifiée ci-dessus.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec le bloc d'alimentation fourni avec celui-ci.
- L'appareil doit être alimenté uniquement à une tension de sécurité extra-basse correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
- Appliquez le lubrifiant certifié NSF fourni sur tous les joints toriques lors de l'installation. N'utilisez pas de joints toriques pincés ou endommagés lors de l'installation.
- Les adoucisseurs sont exposés à des niveaux élevés de fer, de manganèse, de soufre et de sédiments. Les dommages causés aux pistons, aux joints et/ou aux entretoises à l'intérieur de la vanne de régulation ne sont pas couverts par cette garantie en raison de l'environnement hostile.

- Il est recommandé d'inspecter et d'entretenir la vanne de régulation chaque année. Un nettoyage et/ou un remplacement fréquent du piston, des joints et/ou des entretoises peut être nécessaire en fonction de la sévérité des conditions.
- N'utilisez pas d'eau microbiologiquement dangereuse sans désinfection adéquate avant ou après ce système.
- Cette publication est basée sur les informations disponibles au moment de son impression. Des modifications apportées au design pourraient ne pas être reflétées dans cette publication.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

NOTES D'INSTALLATION ET MESSAGES DE SÉCURITÉ

Recherchez les messages suivants dans ce manuel :



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Débranchez l'appareil avant de retirer le couvercle ou d'accéder à toute pièce de commande interne.



PRUDENCE

Le démontage sous pression peut entraîner une inondation.



NOTE

Vérifiez et respectez les codes nationaux et locaux.
Vous devez suivre ces directives.

2. SPÉCIFICATIONS DE L'ADOUCISSEUR

Configuration du système

Modèle	CS6S - II-1035
Système de contrôle	Vanne de régulation BNT10650
Mode régénération	Horloge calendaire, compteur immédiat, compteur différé, contournement du compteur
Taille du réservoir (pouces)	10x35
Médias chargés	oui
Quantité de résine (l)	25
Distributeur pilote	OD 1,05
Capacité de stockage du sel (kg)	61

Configuration des vannes

Type de régénération	Flux descendant
Injecteur	00# violet
BLFC (gpm)	0.16
DLFC (gpm)	2/4

Performance (dosage de sel de 96 g/l)

Élimination de la dureté (g)	1094
Débit de lavage à contre-courant (l/m)	9
Débit nominal (m3/h)	2.0

Sel utilisé par régénération (kg)	2.4
-----------------------------------	-----

Consommation d'eau par régénération (l)	112
---	-----

Réglages recommandés pour le cycle (dosage de sel 96 g/l)

Réglage de la durée du lavage à contre-courant (min)	2
--	---

Réglage de la durée de saumurage (min)	70
--	----

Réglage de la durée du rinçage (min)	5
--------------------------------------	---

Réglage de la durée de recharge (min)	11
---------------------------------------	----

Exigences d'installation

Approvisionnement en eau	municipal
--------------------------	-----------

Pression de service (MPa)	0.21 - 0.86
---------------------------	-------------

Température de l'eau (°C)	1 - 39
---------------------------	--------

Raccordements de plomberie	Raccords de 1 pouce disponibles
----------------------------	---------------------------------

Exigences électriques	Entrée 100 V - 240 V CA 50/60 Hz Sortie 12 V CC 2,0 A
-----------------------	--

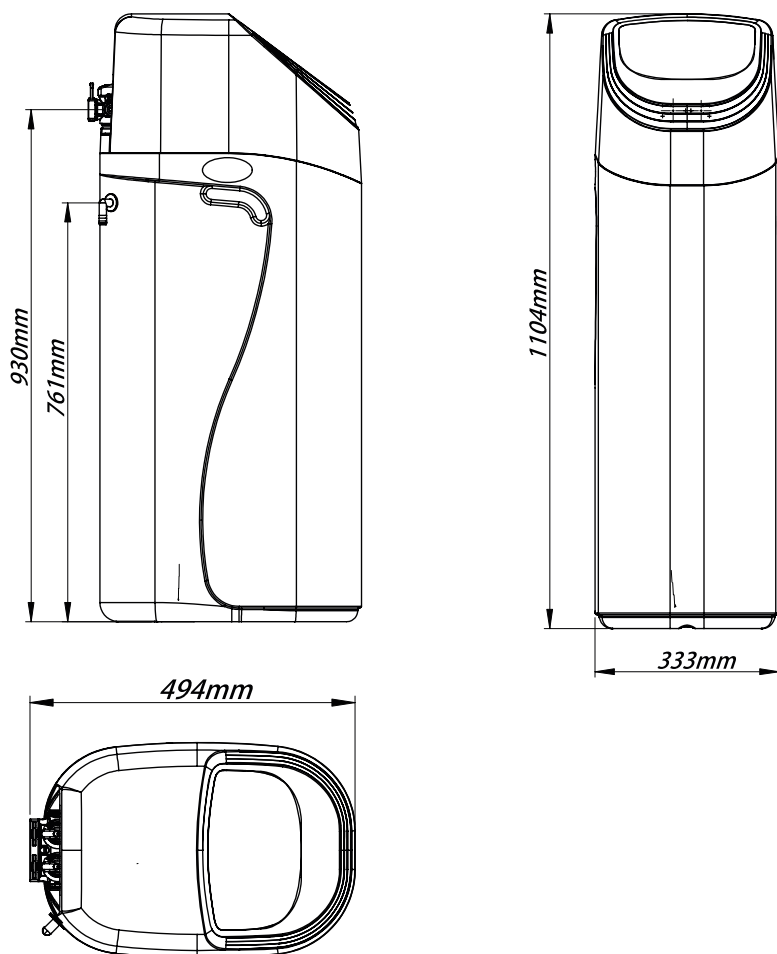
Informations sur la livraison

Dimensions du carton (mm)	520 x 360 x 1170
---------------------------	------------------

- Les capacités des conditionneurs peuvent différer de celles indiquées dans le tableau ci-dessus en fonction des débits et des conditions de l'eau brute.
- La modification des réglages du sel par rapport aux réglages d'usine peut nécessiter de changer la taille des injecteurs afin d'atteindre les capacités indiquées.
- L'élimination de la dureté est basée sur un réglage standard du sel (96 g/L).
- La teneur en fer ne doit pas dépasser 1 ppm. Au-delà de 1 ppm, un adoucisseur de fer doit être utilisé.
- N'exposez pas l'appareil à des températures négatives.
- N'utilisez pas d'eau qui présente un risque microbiologique sans la désinfecter de manière adéquate avant ou après le passage dans le système.
- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des améliorations au produit qui peuvent différer des spécifications et descriptions indiquées dans le présent document, sans obligation de modifier les produits fabriqués précédemment ni de signaler le changement.

3. DIMENSIONS DE L'ADOUCCISSEUR

RÉSERVOIR 1035



4. INSPECTEZ VOTRE ADOUCISSEUR

Inspectez l'adoucisseur d'eau pour détecter tout dommage lié au transport. Si vous constatez des dommages, informez-en la société de transport et demandez une inspection des dommages. Les dommages aux cartons doivent également être signalés.

Manipulez l'adoucisseur avec précaution. Ne le laissez pas tomber et ne le posez pas sur des surfaces irrégulières ou coupantes au sol. Ne retournez pas l'adoucisseur.

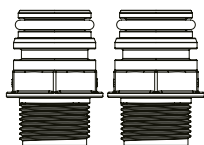
 **Si la pression d'eau diminue considérablement lors de la mise en service initiale de l'adoucisseur, il est possible que le réservoir de l'adoucisseur ait été couché sur le côté pendant le transport depuis l'usine. Si tel est le cas, effectuez un lavage à contre-courant de l'adoucisseur afin de « reclassifier » le média.**

Le fabricant n'est pas responsable des dommages survenus pendant le transport. Les petites pièces nécessaires à l'installation de l'adoucisseur se trouvent dans une boîte à pièces. Pour éviter de les perdre, conservez-les dans le sachet prévu à cet effet jusqu'au moment de l'installation.

CONTENU DES ACCESSOIRES :

1 x adaptateur droit

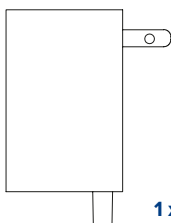
(avec outil pour joint torique)



1 x outil de dérivation



1 sachet de graisse



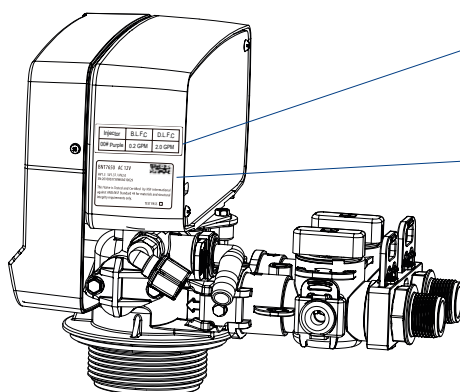
1 x transformateur



1 x manuel

5. VÉRIFIER LE NUMÉRO DE SÉRIE DE LA VANNE

Vérifiez que le type de vanne correspond à celui que vous avez commandé. L'autocollant de configuration de la vanne indique la taille de l'injecteur, du BLFC et du DLFC. L'autocollant du modèle de vanne indique le modèle, la version matérielle/logicielle, le numéro de série et le code de lot de la vanne de régulation. Les numéros de série sont importants pour le dépannage.

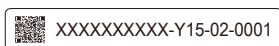


Injector	B.L.F.C	D.L.F.C
00# Purple	0.2 GPM	2.0 GPM

Autocollant de configuration des soupapes

BNT10650 AC 12V	
HW1.3 SW1.37 / HW2.0 SW.20100375BWA010029	
This Valve is Tested and Certified by NSF International against ANSI/NSF Standard 44 for materials and structural integrity requirements only.	
TEST PASS: ☐	

Autocollant du modèle de valve



NUMÉRO DE SÉRIE DE LA SOUPAPE :

XXXXXXXXXX-Y15-02-0001

année/mois/date

code de lot

séquence

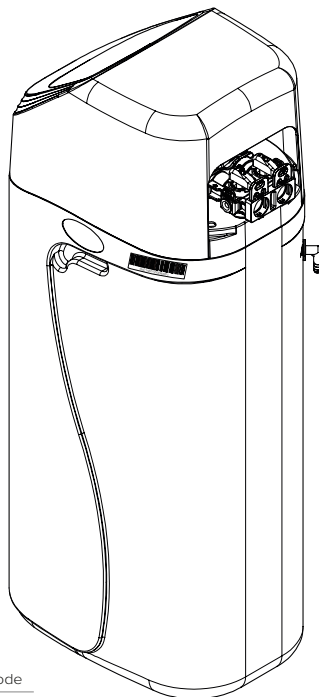
Année	Code	Mois	Code	Date	Code	Date	Code
2021	V	1	1	1	1	17	H
2022	W	2	2	2	2	18	I
2023	X	3	3	3	3	19	J
2024	Y	4	4	4	4	20	K
2025	Z	5	5	5	5	21	L
2026	AA	6	6	6	6	22	M
2027	AB	7	7	7	7	23	N
2028	Climatisation	8	8	8	8	24	O
2029	AD	9	9	9	9	25	P
...	...	10	A	10	A	26	Q
2052	BA	11	B	11	B	27	R
2053	BB	12	C	12	C	28	S
2054	Colombie-Britannique			13	D	29	T
2055	BD			14	E	30	U
...	...			15	F	31	V
				16	G		

XXXXXXXXXX-Y15-02-0001

année/mois/date

code de lot

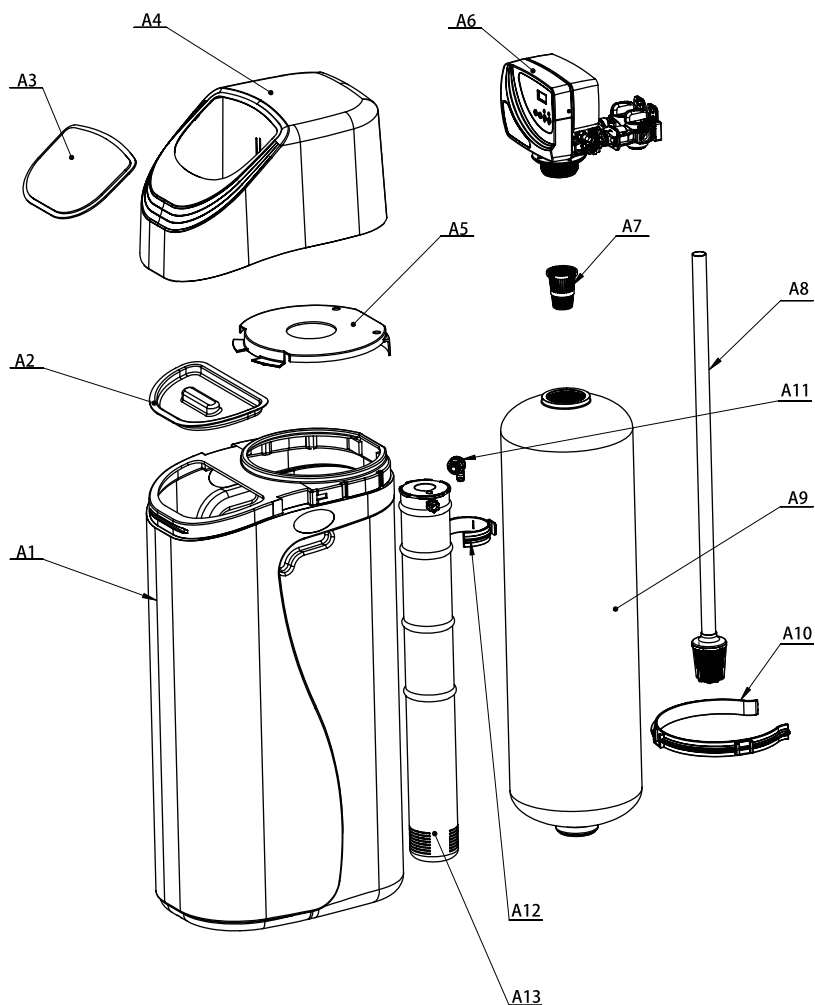
séquence



Année	Code	Mois	Code	Date	Code	Date	Code
2021	V	1	1	1	1	17	H
2022	W	2	2	2	2	18	I
2023	X	3	3	3	3	19	J
2024	Y	4	4	4	4	20	K
2025	Z	5	5	5	5	21	L
2026	AA	6	6	6	6	22	M
2027	AB	7	7	7	7	23	N
2028	Climatisation	8	8	8	8	24	O
2029	AD	9	9	9	9	25	P
...	...	10	A	10	A	26	Q
2052	BA	11	B	11	B	27	R
2053	BB	12	C	12	C	28	S
2054	Colombie-Britannique			13	D	29	T
2055	BD			14	E	30	U
...	...			15	F	31	V
				16	G		

6. PIÈCES DÉTACHÉES

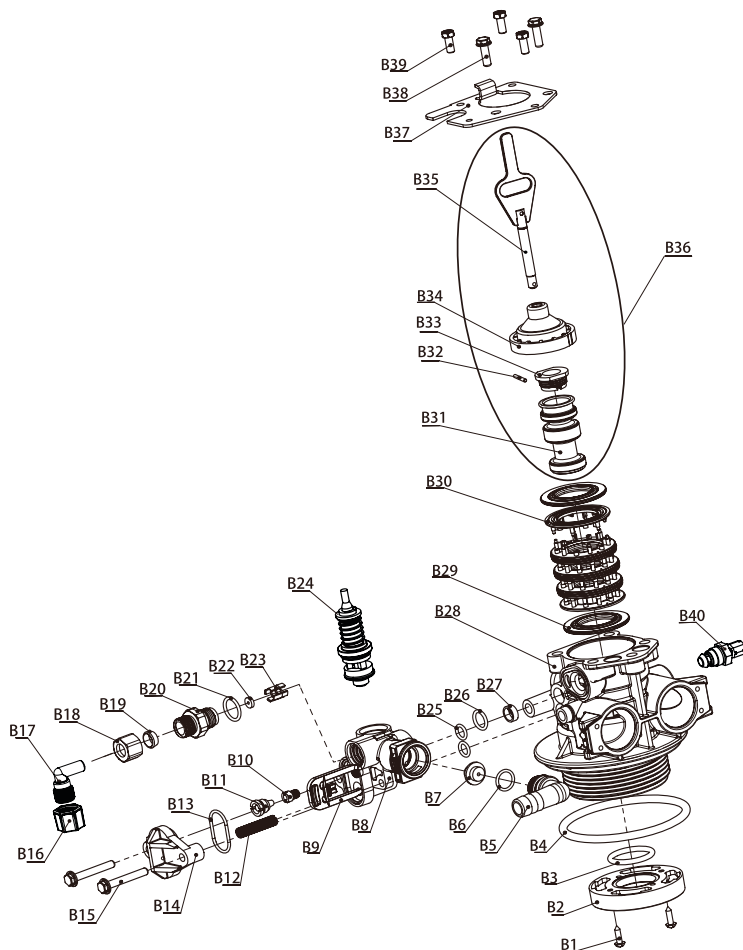
6. 1. LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR ADOUCISSEUR



Non.	Référence	Description	Quantité
A1	2020003543	Armoire adoucisseur 0817 (blanc)	1
	2020003544	Armoire adoucisseur 1035 (blanc)	1
A2	3010003142	Couvercle à sel	1
A3	2020009969	Fenêtre transparente	1
A4	2020009970	Couvercle supérieur	1
A5	2020002191	Plaque fixe pour réservoir	1
A6	2010004533	Vanne de régulation	1
A7	2020001520	Meilleur distributeur	1
A8	2010001108	Assemblage de distribution - 17 pouces	1
	2010001107	Assemblage de distribution - 35 pouces	1
A9	2010000267	Réservoir sous pression 0817 (noir)	1
	2010000053	Réservoir sous pression 1035 (noir)	1
A10	2020001640	Collier de serrage pour réservoir sous pression	1
A11	2020002822	Ensemble de trop-plein	1
A12	2020002238	Pince pour puits de saumure	1
A13	3010001296	Puits de saumure 0417	1
	3010001297	Puits de saumure 0435	1

6. PIÈCES DÉTACHÉES

6. 2. LISTE DES PIÈCES DE LA VANNE

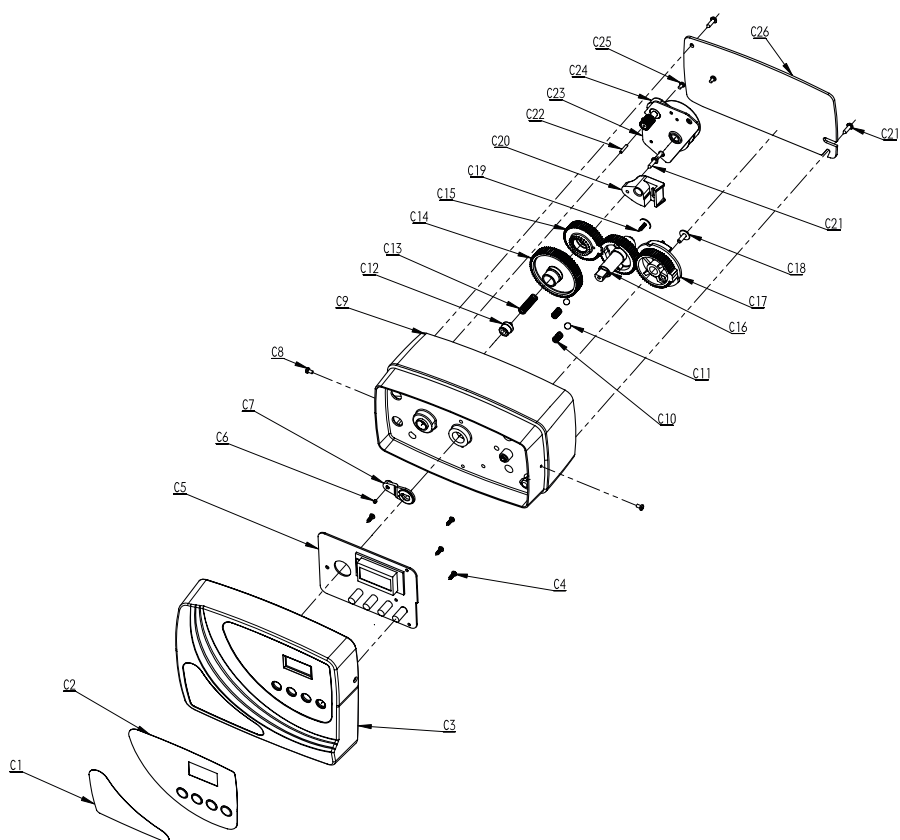


Non.	Référence	Description	Quantité
B1	3010000495	Raccord inférieur à visser sur la vanne	2
B2	1200003004	Raccord de fond de soupape	1
B3	3010000538	Joint torique du distributeur	1
B4	3010000509	Joint torique pour embouchure de réservoir	1
B5	1200002984	Coude de vidange	1
B6	3010000597	Joint torique du coude de la conduite d'évacuation	1
B7	1200002871	DLFC (2,4 GPM) (en option)	1
B8	1200002998	Corps d'injecteur	1
B9	1200004116	Clip sécurisé S	1
B10	1200003229	#0000 Gorge d'injecteur noire (en option)	1
B11	1200003776	#0000 Buse d'injecteur noire (en option)	1
B12	3010000384	Écran	1
B13	3010000599	Joint torique sur le capuchon de l'injecteur	1
B14	1200002990	Capuchon d'injecteur	1
B15	3010000439	Visser le bouchon de l'injecteur	1
B16	1200004121	Écrou coudé pour conduite de saumure	1
B17	2020001632	Coude de conduite de saumure	1
B18	3010000761	Écrou de raccord en cuivre	1
B19	1200002986	BLFC Ferrule	1
B20	3010001186	Raccord en cuivre	1
B21	3010000514	Joint torique sur raccord en cuivre	1

Non.	Référence	Description	Quantité
B22	1200003164	BLFC (0,2 GPM) (en option)	1
B23	1200002948	Rétention BLFC	1
B24	1200002011	Ensemble tige d'injecteur de valve à saumure	1
B25	3010000511	Petit joint torique sur le corps de l'injecteur	2
B26	3010000510	Grand joint torique sur le corps de l'injecteur	1
B27	1200002988	Distributeur d'air	1
B28	2020001796	Corps de soupape 65	1
B29	3010000594	Sceau	5
B30	1200003482	Entretoise	8
B31	3010000667	Piston	1
B32	3010000444	Axe de piston	1
B33	2020001798	Dispositif de retenue de piston	1
B34	1200007649	Bouchon d'extrémité	1
B35	3010000641	Tige de piston	1
B36	1200001568	Ensemble piston	1
B37	3010000710	Dispositif de retenue d'embout	1
B38	3010000498	Vis M5×16	2
B39	3010000497	Vis M5×12	3
B40	1200001530	Ensemble de soupape de mélange	1

6. PIÈCES DÉTACHÉES

6. 3. LISTE DES PIÈCES DU TIMER

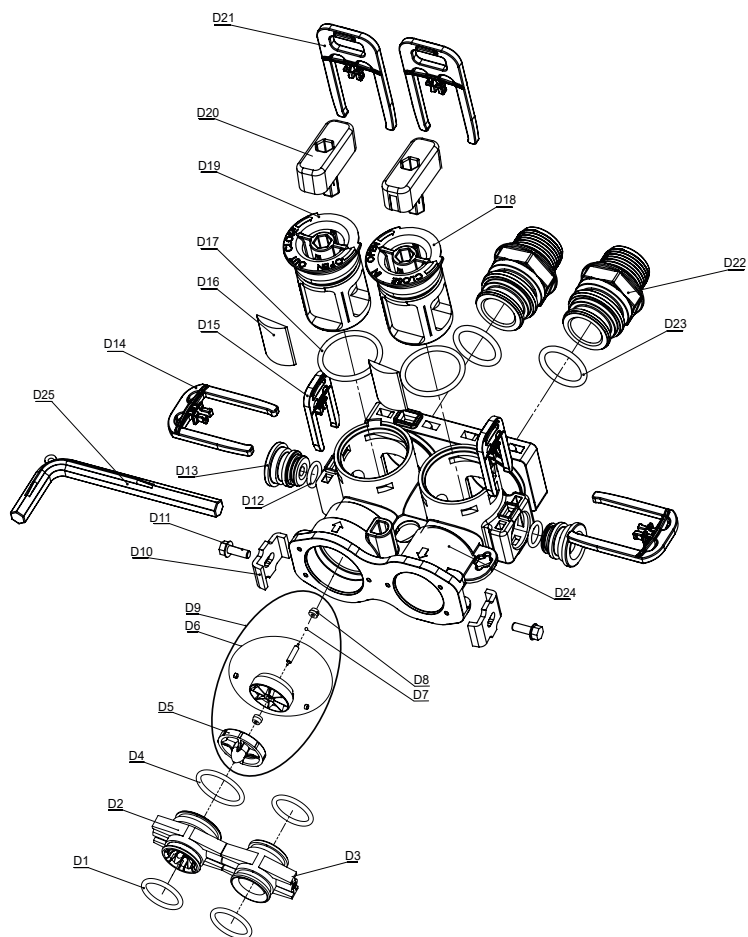


Non.	Référence	Description	Quantité
C1		Marque	1
C2	3010023783	Opération Label	1
C3	2020010241	Couverture	1
C4	3010000493	Vis 2,9 × 10	4
C5	3010000416	Carte de circuit imprimé d'affichage	1
C6	3010000692	Aimant $\varnothing 3 \times 2,7$	1
C7	3010001028	Support magnétique	1
C8	3010000449	Vis 2,9 × 9,5	2
C9	2020000955	Logement	1
C10	3010000722	Loquet à ressort	2
C11	3010000443	Balle SS	2
C12	1200004145	Rétenteur à ressort	1
C13	3010000721	Printemps	1
C14	1200003615	Pignon d'entraînement	1
C15	2020001035	Pignon fou	1
C16	1200003666	Engrenage principal	1
C17	1200003698	Équipement pour saumure	1
C18	3010000764	Vis 4,2 × 12 (avec rondelle)	1
C19	3010006544	Vis 2,9 × 13 (avec rondelle)	1
C20	1200003810	Support de tige de piston	1
C21	3010000447	Vis 3,5 × 13	4

Non.	Référence	Description	Quantité
C22	3010000445	Broche moteur	1
C23	3010000554	Plaque de montage du moteur	1
C24	3010000199	Moteur	1
C25	3010000436	Vis M3×5	2
C26	2020000968	Quatrième de couverture	1

6. PIÈCES DÉTACHÉES

6. 4. LISTE DES PIÈCES DE CONTOURNEMENT

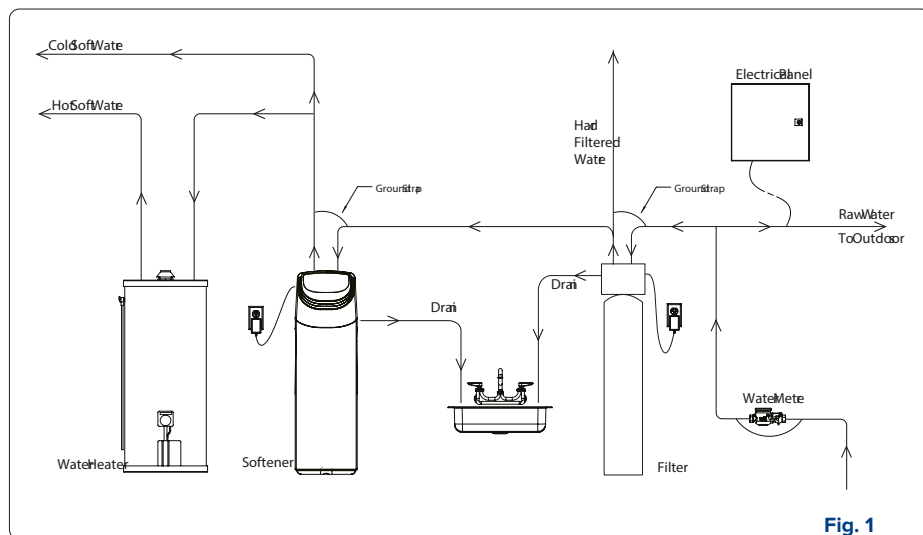


Non.	Référence	Description	Quantité
D1	3010000513	Joint torique - $\phi 23 \times 3$	3
D2	2020000759	Distributeur d'adaptateurs	1
D3	2020000976	Raccord adaptateur	1
D4	3010000537	Joint torique $\phi 27 \times 3$	1
D5	2020000767	Support de roue	1
D6	1200001512	Assemblage de compteur	1
D7	3010000386	Boule de mesure	1
D8	2020001714	Bush	2
D9	1200002081	Pièces détachées pour compteurs	1
D10	3010000561	Clip SS	2
D11	3010000468	Vis M4x12	2
D12	3010000597	Joint torique (12×2)	2
D13	2020000997	Bouchon de dérivation	2
D14	2020001636	Clip d'arbre	2
D15	1200004116	Pince à fiche	2
D16	3010000621	Joint d'arbre	2
D17	3010000570	Joint torique ($30 \times 2,65$)	2
D18	2020001026	Puits de dérivation (entrée)	1
D19	2020001027	Puits de dérivation (sortie)	1
D20	2020001030	Bouton de dérivation	1
D21	2020001635	Clip de connexion	2

Non.	Référence	Description	Quantité
D22	2020001604	Connecteur droit 3/4 po	2
D23	3010000539	Joint torique (22,4 × 3,55)	2
D24	2020001025	063 Corps de dérivation	1
D25	1200003802	Outil de contournement	1

7. INSTRUCTIONS DE PRÉ-INSTALLATION

Contactez votre distributeur local pour obtenir une analyse complète de l'eau et vérifier la dureté de l'eau auprès de votre fournisseur d'eau. Cela permettra à votre conditionneur de fonctionner correctement.



REMARQUE : Vous devez respecter toutes les réglementations et normes gouvernementales régissant l'installation de ces appareils.



8. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déterminez l'emplacement approprié de l'équipement de traitement de l'eau

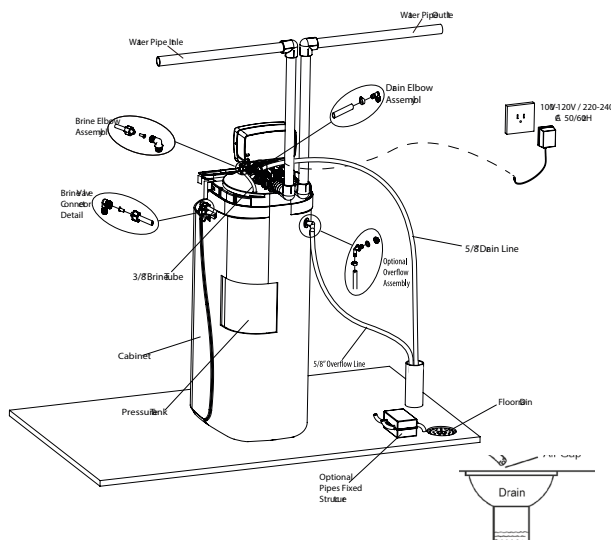
Choisissez avec soin l'emplacement de votre adoucisseur. Examinez les différentes conditions ci-dessous afin de déterminer l'emplacement approprié :

1. Placez-le aussi près que possible de la source d'approvisionnement en eau.
2. Placez-le aussi près que possible d'un siphon de sol ou d'un bac à lessive.
3. Placez-le dans une position correcte par rapport aux autres équipements de traitement de l'eau (voir fig. 1).
4. L'adoucisseur doit être installé dans la conduite d'alimentation avant le chauffe-eau. Des températures supérieures à 120 °F (49 °C) endommagent les adoucisseurs.
5. N'installez pas d'adoucisseur dans un endroit où la température peut descendre en dessous de zéro. Le gel peut causer des dommages permanents à ce type d'équipement et annulera la garantie d'usine.
6. Prévoyez suffisamment d'espace autour de l'appareil pour faciliter son entretien.
7. Déterminez si des travaux de plomberie supplémentaires sont nécessaires si votre source d'eau est un réseau d'alimentation communautaire, un réseau d'alimentation public ou si vous souhaitez contourner l'eau utilisée pour une pompe à chaleur géothermique, l'arrosage de la pelouse, les dépendances ou d'autres applications à forte demande. Reportez-vous à la figure 1.
8. Ne pas exposer l'adoucisseur à la lumière directe du soleil. La chaleur accumulée par la lumière directe du soleil peut ramollir et déformer les pièces en plastique.

OUTILS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION :

- Deux clés à molette. Des outils supplémentaires peuvent être nécessaires si des modifications doivent être apportées à la plomberie de la maison.
- Utilisez des tuyaux et des raccords en cuivre, en laiton ou en PEX.
- Certaines réglementations peuvent également autoriser l'utilisation de tuyaux en PVC. Reportez-vous aux réglementations locales.

- Installez toujours la vanne de dérivation fournie ou 3 vannes d'arrêt. Les vannes de dérivation vous permettent de couper l'alimentation en eau de l'adoucisseur pour effectuer des réparations, tout en conservant l'eau dans les canalisations de la maison.
- Une conduite d'évacuation de 5/8 po de diamètre extérieur est nécessaire pour le drainage.



⚠ Le raccordement des eaux usées ou la sortie d'évacuation doit être conçu et construit de manière à fournir un espace d'air de 2 diamètres de tuyau ou d' , 1 pouce (25 mm) au système d'évacuation des eaux usées sanitaires. (Selon la valeur la plus grande)

⚠ Ne jamais insérer le tuyau d'évacuation directement dans un drain, une canalisation d'égout ou un siphon. Toujours laisser un espace d'air entre le tuyau d'évacuation et les eaux usées. Cela empêchera les eaux usées d'être aspirées dans le conditionneur.

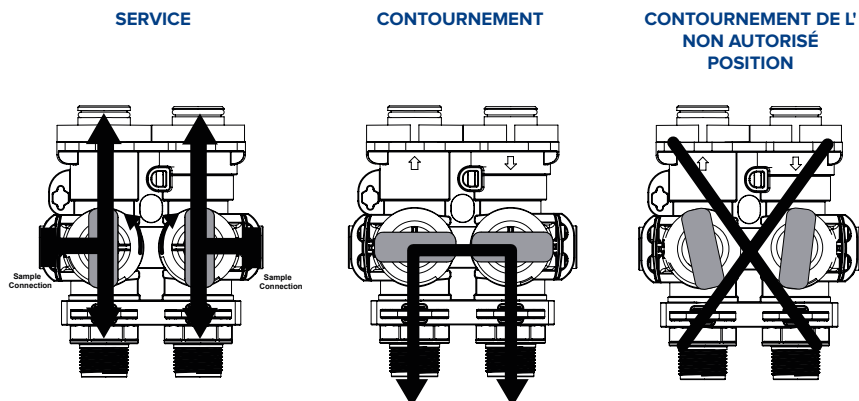
⚠ **REMARQUE:** Effectuez tous les travaux de plomberie conformément aux codes locaux en matière de plomberie.

9. BYPASS

En cas d'urgence, comme l'entretien de l'adoucisseur, vous pouvez isoler votre adoucisseur d'eau de l'alimentation en eau à l'aide de la vanne de dérivation située à l'arrière de la commande. En fonctionnement normal, la dérivation est ouverte, les boutons ON/OFF étant alignés avec les tuyaux d'ENTRÉE et de SORTIE. Pour isoler l'adoucisseur, il suffit de tourner les boutons en position BYPASS.

Vous pouvez utiliser vos appareils et équipements liés à l'eau, car l'alimentation en eau contourne l'adoucisseur. Cependant, l'eau que vous utilisez sera dure. Pour rétablir le service traité, ouvrez la vanne de dérivation en tournant les boutons en position SERVICE.

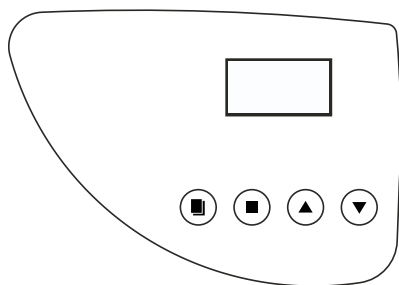
Veuillez vous assurer que les boutons de dérivation sont complètement ouverts, sinon l'eau non adoucie pourrait contourner la vanne.



REMARQUE : assurez-vous que les boutons de dérivation sont complètement ouverts, sinon l'eau non adoucie pourrait contourner la vanne.

10. GUIDE DE PROGRAMMATION

10. 1. CONFIGURATION DU CLAVIER



- Cette fonction permet de saisir les informations de configuration de base requises au moment de l'installation.

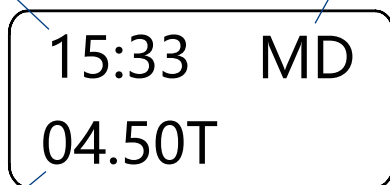
- Cette fonction sert à accepter les valeurs modifiées et à passer à la page suivante du menu.

- ▲ ▼ Ces boutons permettent d'augmenter ou de diminuer la valeur des réglages en mode programmation.

11. AFFICHAGE DE VEILLE

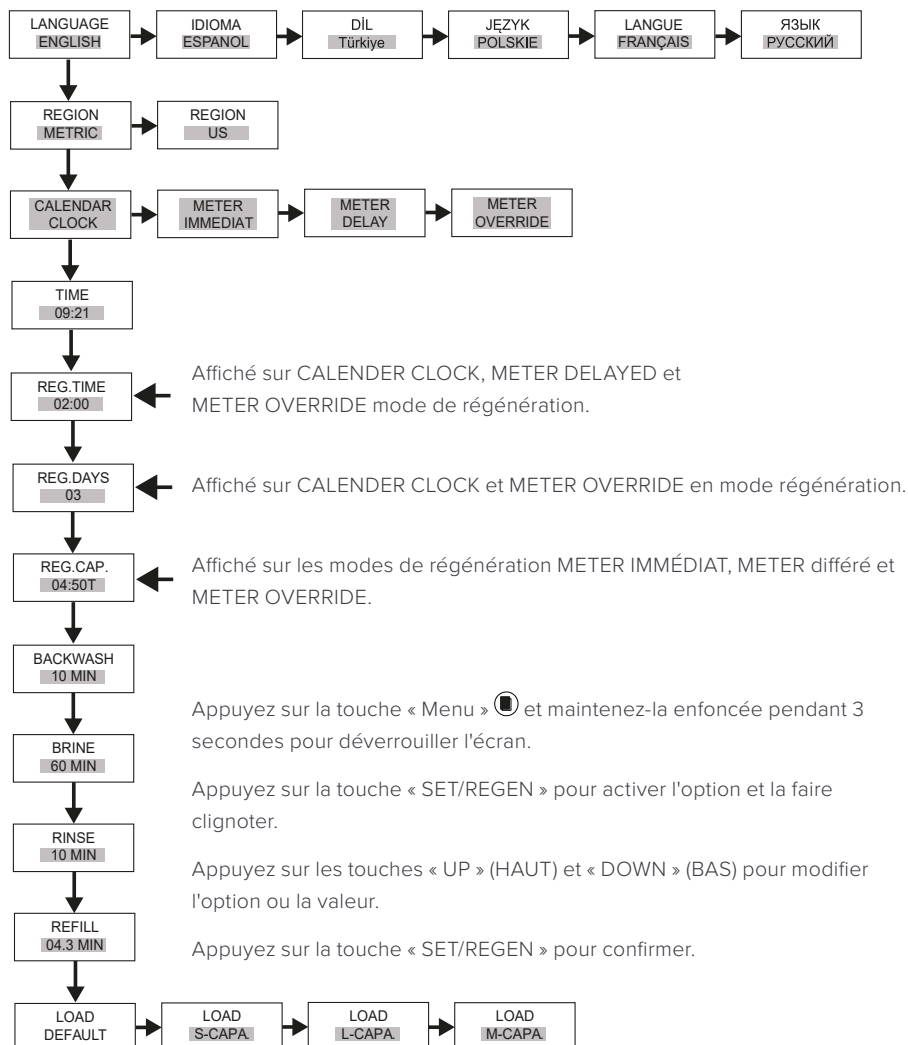
TEMPS

MODE DE RÉGÉNÉRATION



VOLUME RESTANT

12. PAGE DE CONFIGURATION DU MENU



13. FONCTIONNEMENT EN CAS DE PANNE DE COURANT

En cas de panne de courant, la vanne continuera à enregistrer l'heure et le jour. Les paramètres programmés sont stockés dans une mémoire non volatile et ne seront pas perdus en cas de panne de courant. Si une panne de courant survient pendant que l'appareil est en régénération, la vanne terminera la régénération à partir du point où elle en était au moment où le courant a été rétabli. Si la vanne manque une régénération programmée en raison d'une panne de courant, elle mettra en file d'attente une régénération à la prochaine heure de régénération une fois le courant rétabli.

PARAMÈTRE	DESCRIPTION
LANGUE	Langue du système utilisée sur l'affichage de la vanne.
MÉTRIQUE RÉGIONALE	Unité de mesure utilisée : les options MÉTRIQUE (litre) et AMÉRICAIN (gallon) sont désormais disponibles.
HORLOGE CALENDRIER	L'appareil lancera une régénération à la prochaine heure prédéfinie en fonction de l'intervalle de régénération.
COMPTEUR IMMÉDIAT	L'unité lancera une régénération dès que le volume restant atteindra zéro.
RETARD DU COMPTEUR	Il s'agit du réglage le plus courant. Lorsque le volume restant atteint zéro, le système lance une régénération à l'heure de régénération prédéfinie suivante.
COMMANDE MANUELLE DU COMPTEUR	Lorsque le volume restant atteint zéro, le système lance une régénération à l'heure prédéfinie suivante. Si le nombre de jours entre deux régénérations est atteint avant que le volume restant n'atteigne zéro, le système ignore le réglage du compteur et lance une régénération.
TEMPS	Réglage de l'heure actuelle.
REG.TIME	Ce paramètre détermine l'heure à laquelle effectuer une régénération planifiée.
JOURS D'INSCRIPTION	Cette valeur correspond à l'intervalle (en jours) entre deux régénérations. Elle sert à déterminer le nombre de jours entre deux régénérations.
REG.CAP.	Cette valeur correspond à la capacité totale entre deux régénérations. Elle sert à déterminer la quantité d'eau pouvant être traitée entre deux régénérations.
RÉTROSPECTIVE	Contrôle la durée du lavage à contre-courant pendant le cycle de régénération.
SAUMURE	Contrôle la durée de la saumure pendant le cycle de régénération.
RINÇAGE	Contrôle la durée du rinçage pendant le cycle de régénération.
RECHARGE	Contrôle la durée de remplissage pendant le cycle de régénération.
CHARGER LES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT	Cette option permet de charger les valeurs prédéfinies pour les fonctions BACKWASH (rétrolavage), BRINE (saumurage), RINSE (rinçage) et REFILL (remplissage) pour les systèmes de grande, moyenne et petite capacité.

14. INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

14. 1.

Ajoutez deux litres d'eau dans l'armoire au moment de l'installation. Cela permet à l'appareil d'atteindre sa capacité optimale lors de la première régénération.

14. 2.

Branchez le transformateur d'alimentation à une source d'alimentation homologuée. Connectez le cordon d'alimentation à la valve.

14. 3.

Lorsque l'alimentation est fournie à la commande, l'écran peut afficher « WAITING PLEASE » (Veuillez patienter) pendant qu'il recherche la position de service.

14. 4.

Placez manuellement la vanne en position BACKWASH (rinçage). Si l'écran est verrouillé, le message « SCREEN LOCKED » (écran verrouillé) s'affiche. Suivez les instructions ci-dessous pour placer la vanne en position BACKWASH (rinçage). Lorsque la vanne arrive en position BACKWASH (rinçage), débranchez l'alimentation électrique et laissez la vanne en position BACKWASH (rinçage).

14. 4. 1.

Appuyez sur la touche « Menu » et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour déverrouiller.

**SCREEN
LOCKED**



14. 4. 2.

Appuyez sur la touche « Set/Regen. » et maintenez-la enfoncée pour accéder à l'écran « Manual Regen. » (Régénération manuelle). Appuyez à nouveau sur la touche « Set/Regen. » pour activer l'option « Manual Regen. » (Régénération manuelle).

**MAN. REG.
DELAY**



14. 4. 3.

Appuyez sur la touche « Haut » ou « Bas » pour sélectionner l'option Régénération immédiate.

**MAN. REG.
IMMEDIATE**



14. 4. 3.

Appuyez sur la touche « Menu » pour lancer une régénération immédiate.

**BACKWASH
10REMAIN**

14. 5.

Une fois dans le cycle BACKWASH, ouvrez lentement l'entrée de la vanne de dérivation et laissez l'eau entrer dans l'appareil. Laissez tout l'air s'échapper de l'appareil avant d'ouvrir complètement l'eau, puis laissez l'eau s'écouler pendant 3 à 4 minutes ou jusqu'à ce que tous les résidus fins soient éliminés de l'adoucisseur, ce qui est indiqué par la présence d'eau claire dans le tuyau d'évacuation.

14. 6.

Rebranchez l'alimentation électrique, appuyez sur n'importe quel bouton pour passer à la position BRINE (saumure). Une fois cette position atteinte, appuyez sur n'importe quel bouton pour passer à la position RINSE (rinçage). Vérifiez le débit de la conduite d'évacuation. Laissez l'eau couler pendant 3 à 4 minutes ou jusqu'à ce qu'elle soit claire.

14. 7.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour passer à la position REFILL (REMPLISSAGE). Vérifiez que la vanne remplit le réservoir de saumure. Laissez la vanne remplir pendant toute la durée affichée à l'écran afin de garantir une solution de saumure adéquate pour la prochaine régénération.

14. 8.

La vanne passe automatiquement en position SERVICE. Ouvrez le bouton de sortie sur la dérivation à l'aide de

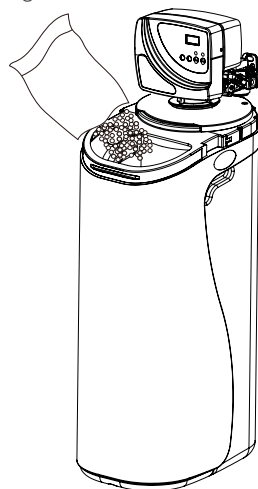
l'outil fourni. Une fois la dérivation ouverte, ouvrez le robinet d'eau traitée le plus proche et laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire.

14. 9.

Ajoutez du sel dans l'armoire. Mettez 25 kg de sel cristallisé pour adoucisseur d'eau dans l'armoire de l'adoucisseur 0817 et 49 kg de sel cristallisé pour adoucisseur d'eau dans l'armoire de l'adoucisseur 1035. L'appareil remplira automatiquement l'eau jusqu'au niveau correct lors de la régénération.

14. 10.

Unité de programme.



⚠ La saumure liquide irrite les yeux, la peau et les plaies ouvertes. Lavez délicatement la zone exposée à l'eau claire. Tenez votre conditionneur d'eau hors de portée des enfants.

15. DÉRIVATION AUTOMATIQUE DE L'EAU BRUTE PENDANT LA RÉGÉNÉRATION

Le cycle de régénération peut durer 60 minutes, après quoi le service d'eau adoucie sera rétabli. Pendant la régénération, l'eau non adoucie est automatiquement dérivée pour être utilisée dans le ménage. Il convient d'utiliser le moins possible d'eau chaude pendant cette période afin d'éviter que l'eau non adoucie ne remplisse le chauffe-eau. C'est pourquoi la régénération automatique est programmée pendant la nuit et les régénérations manuelles doivent être effectuées lorsque le ménage utilise peu ou pas d'eau.

16. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

VÉRIFIEZ LE NIVEAU DE SEL

Vérifiez le niveau de sel tous les mois. Retirez le couvercle de l'armoire ou du réservoir de saumure, assurez-vous que le niveau de sel est toujours supérieur au niveau de saumure.

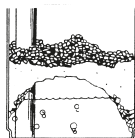


REMARQUE Vous ne devriez pas voir d'eau dans l'armoire ou dans le réservoir de saumure.

AJOUTER DU SEL

Utilisez uniquement du sel propre étiqueté pour l'utilisation dans les conditionneurs d'eau, tel que le sel cristallisé, en granulés, en pépites, en boutons ou solaire. L'utilisation de sel gemme est déconseillée, car il contient du limon et du sable insolubles qui s'accumulent dans le réservoir de saumure et peuvent causer des problèmes de fonctionnement du système. Ajoutez le sel directement dans le réservoir, sans dépasser le niveau supérieur du puits de saumure.

BRIDGING L'humidité ou un type de sel inapproprié peuvent créer un pont entre l'eau et le sel. Ce phénomène, appelé « bridging », empêche la formation d'une solution saline, ce qui rend votre approvisionnement en eau difficile.



Si vous soupçonnez la formation d'un pont de sel, tapotez délicatement l'extérieur du boîtier en plastique ou versez un peu d'eau chaude sur le sel pour briser le pont. Cette opération doit toujours être suivie d'une utilisation de l'appareil pour épuiser le sel restant, puis d'un nettoyage complet du boîtier. Attendez quatre heures pour produire une solution de saumure, puis régénérez manuellement l'adoucisseur.

SUR LE NETTOYANT POUR RÉSINE Si votre alimentation en eau contient du fer, vous devez utiliser régulièrement un nettoyant pour résine homologué. La quantité de nettoyant pour résine et la fréquence d'utilisation dépendent de la quantité de fer présente dans votre eau (consultez votre représentant local ou suivez les instructions figurant sur l'emballage du nettoyant pour résine).

ENTRETIEN DE VOTRE CONDITIONNEUR D'EAU

Pour conserver l'aspect esthétique de votre nouveau conditionneur d'eau, nettoyez-le de temps en temps avec une solution savonneuse douce. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, d'ammoniaque ou de solvants. Ne laissez jamais votre conditionneur geler.

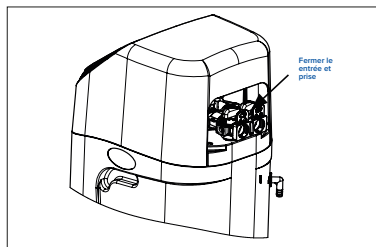
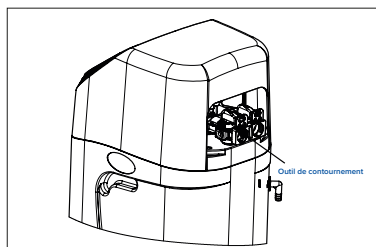
17. SERVICE LA VANNE

AVANT L'ENTRETIEN

17. 1. 1.

Coupez l'alimentation en eau du conditionneur à l'aide de l'outil de dérivation fixé sur la dérivation.

17. 1. 2.



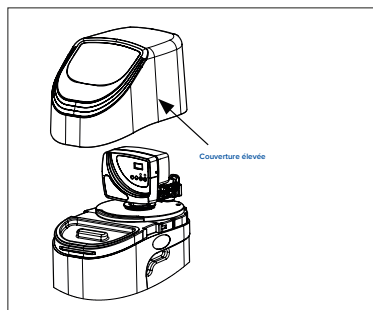
Relâchez la pression d'eau dans le conditionneur en plaçant momentanément la commande en position de lavage à contre-courant. Remettez la commande en position « En service ».

17. 1. 3.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

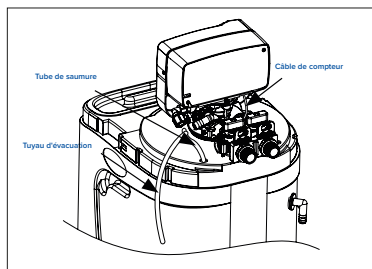
17. 1. 4.

Soulevez le couvercle supérieur.



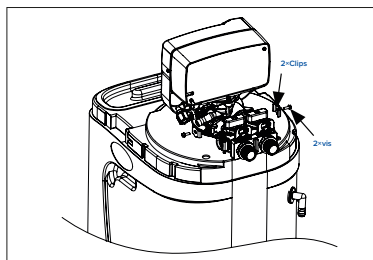
17. 1. 5.

Retirez le tube de saumure et le tuyau de vidange.



17. 1. 6.

Retirez les clips qui relient la vanne de commande et la dérivation.

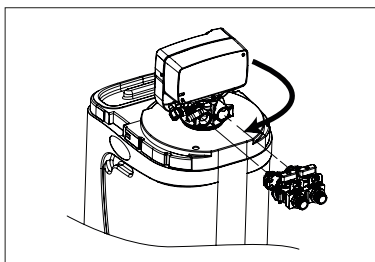


17.1.7.

Débranchez l'adoucisseur du bypass.

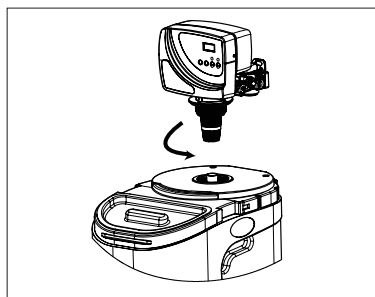
⚠ Risque d'électrocution ! Débranchez l'appareil avant de retirer le couvercle ou d'accéder à toute pièce de commande interne.

17.1.8.



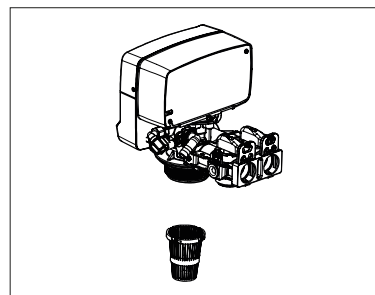
Retirez la vanne de l'adoucisseur.

⚠ Le démontage sous pression peut entraîner une inondation. Suivez toujours ces étapes avant d'entretenir la vanne.



17.1.9.

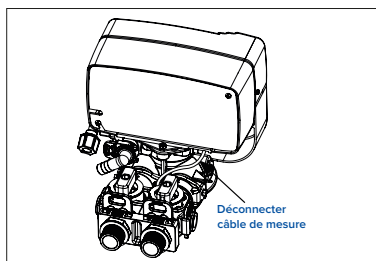
Retirez le cône supérieur de la valve.



REPLACER LA MINUTERIE

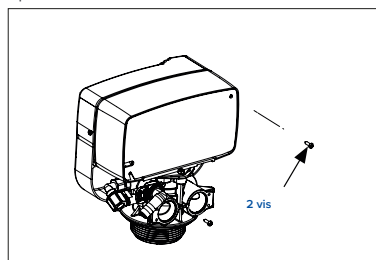
17. 2. 1

Débranchez le câble du compteur de l'. (Si le câble du compteur est branché).



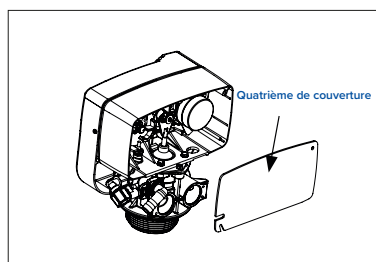
17. 2. 2

Retirez les deux vis situées sur le capot arrière.



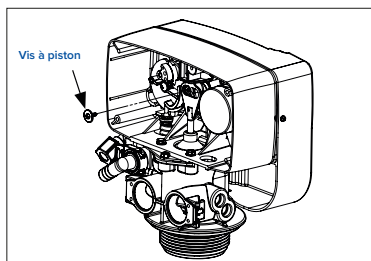
17. 2. 3

Retirez le couvercle arrière.



17. 2. 4

Retirez la vis du piston de la tige du piston.

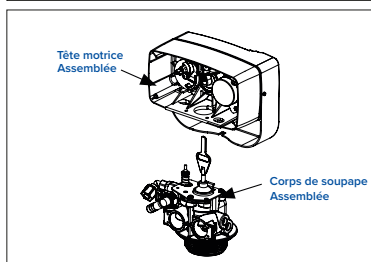
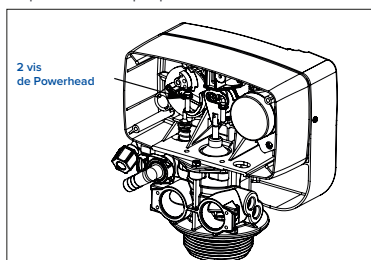


17. 2. 5

Retirez les deux vis du bloc moteur comme indiqué.

17. 2. 6

Retirez la tête motrice de l'ensemble corps de soupape.



17. 2. 7

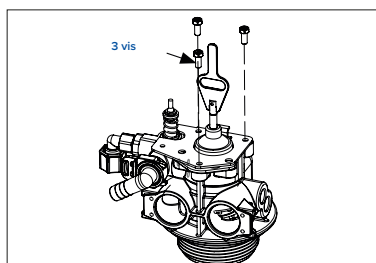
Remplacez la tête motrice en suivant les étapes décrites dans cette section.

REEMPLACER LE PISTON ET/OU LA VANNE DE SAUMURE

17. 3. 1

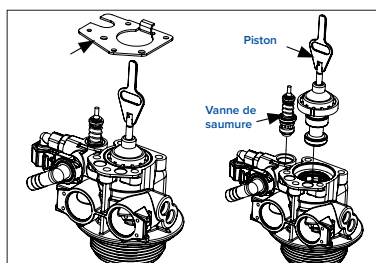
Suivez les étapes 1 à 6 du remplacement du minuteur/de la tête motrice.

Retirez les trois vis de la plaque.



17. 3. 2

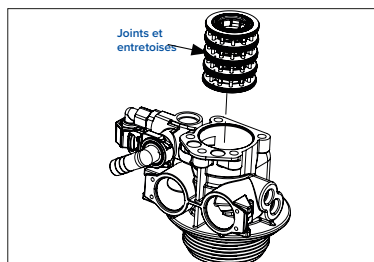
Retirez la plaque du corps de la vanne et retirez l'ensemble piston de la vanne. L'ensemble vanne de saumure peut également être retiré à ce stade.



REEMPLACER LE PISTON ET/OU LA VANNE DE SAUMURE

17. 4. 1

Retirez l'ensemble joints et entretoises, graissez-le avec un lubrifiant à base de silicone et remettez-le en place.



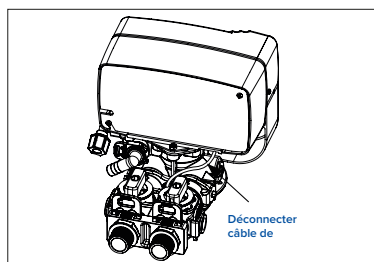
17. 4. 2

Après l'entretien, inversez les étapes décrites dans cette section.

REEMPLACER LE COMPTEUR

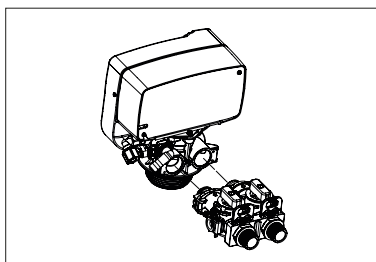
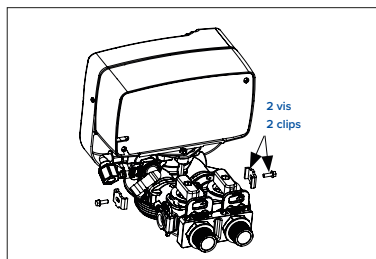
17. 5. 1

Débranchez le câble du compteur. (Si le câble du débitmètre est connecté)



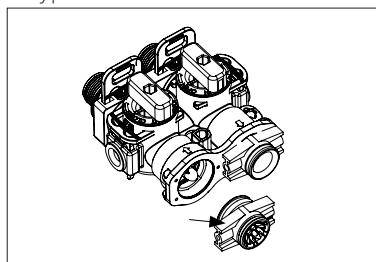
17. 5. 2

Débranchez la dérivation de la vanne en retirant les clips.



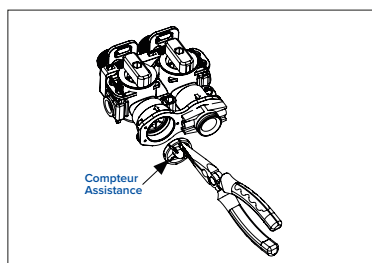
17. 5. 3

Retirez l'adaptateur de raccordement du bypass.



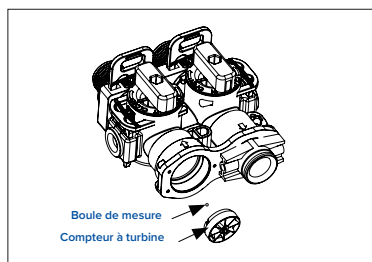
17. 5. 4

Retirez le support du compteur de la dérivation.



17. 5. 5

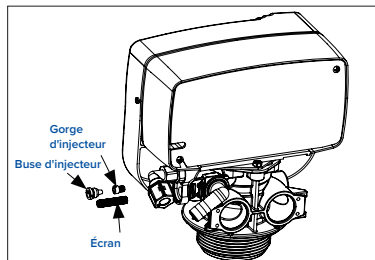
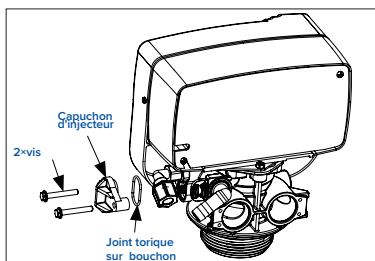
Retirez la turbine et remplacez-la.
(Faites attention à la bille du compteur située sous la turbine, ne la perdez pas.)



ENSEMBLE INJECTEUR PROPRE

17. 6. 1

Retirez les deux vis du capuchon de l'injecteur.



17. 6. 2

Retirez le bouchon de l'injecteur, faites attention au joint torique sur le bouchon.

17. 6. 3

Retirez l'écran à l'intérieur, nettoyez-le et remettez-le en place.

17. 6. 4

Dévissez la buse d'injecteur et la gorge d'injecteur, nettoyez-les et remplacez-les.

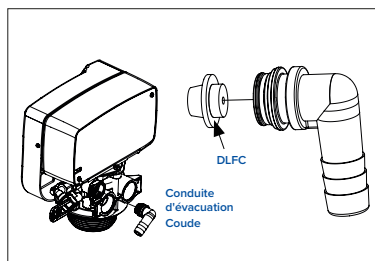
17. 6. 5

Après l'entretien, inversez les étapes décrites dans cette section.

REPLACER LE CONTRÔLEUR DE DÉBIT DE LA CONDUITE D'ÉVACUATION

17. 7. 1

Tirez sur le clip du tuyau de vidange et retirez le coude et la rondelle du tuyau de vidange.



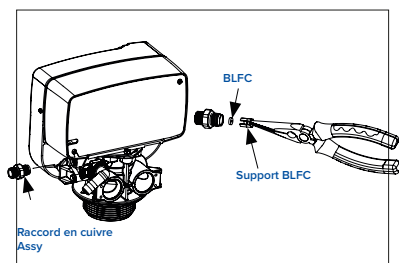
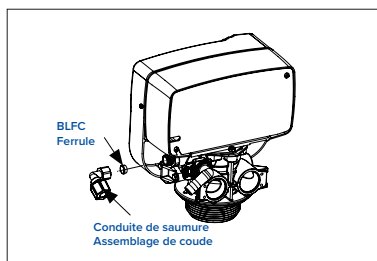
17. 7. 2

Nettoyer/remplacer le régulateur de débit de la conduite d'évacuation.

REEMPLACER LE CONTRÔLEUR DE DÉBIT DE LA CONDUITE DE SAUMURE

17. 8. 1

Utilisez une clé pour dévisser l'assemblage coude de conduite de saumure, faites attention à la virole BLFC.



17. 8. 2

Utilisez une clé pour dévisser le raccord en cuivre et utilisez une pince coupante pour retirer le support BLFC.

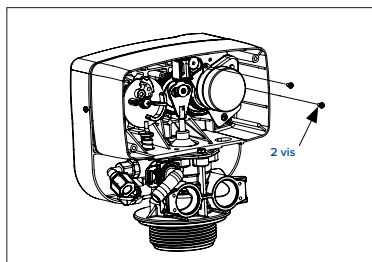
17. 8. 3

Utilisez une pince coupante pour retirer le support BLFC, nettoyez/ remplacez le régulateur de débit de la conduite de saumure.

REEMPLACER LE MOTEUR

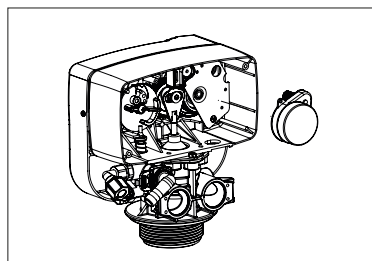
17. 9. 1

Suivez les étapes 1 à 3 du remplacement du minuteur/de la tête motrice.



17. 9. 2

Retirez les deux vis du moteur. Retirez le moteur (débranchez le fil fixé sur le circuit imprimé, le cas échéant), faites attention à la broche située sous le moteur.



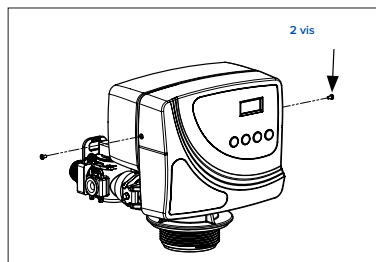
17. 9. 3

Remplacez le moteur.

REPLACER LA CARTE ÉLECTRO- NIQUE

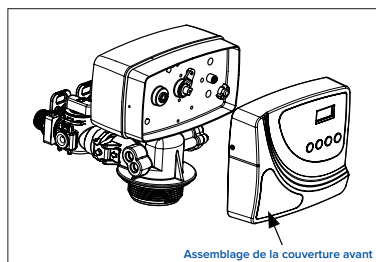
17. 10. 1

Retirez les deux vis des deux côtés.



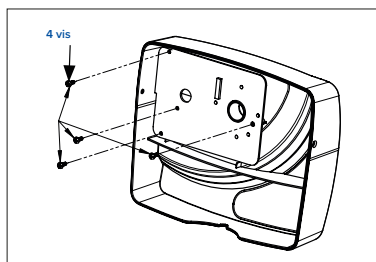
17. 10. 2

Retirez l'ensemble du capot avant.



17. 10. 3

Retirez les quatre vis du circuit imprimé, puis remplacez le circuit imprimé de l'écran.



18. DÉPANNAGE

Le conditionneur fournit de l'eau dure	A. La soupape de dérivation est ouverte.	A. Fermer la vanne de dérivation
	B. Pas de sel dans le réservoir de saumure	B. Ajoutez du sel dans le réservoir de saumure et maintenez le niveau de sel au-dessus du niveau de l'eau.
	C. Injecteur ou filtre bouché	C. Remplacer les injecteurs et le filtre
	D. Débit d'eau insuffisant dans le réservoir de saumure	D. Vérifiez le temps de remplissage de la saumure et nettoyez le contrôleur de débit de la conduite de saumure s'il est bouché.
	E. Fuite au niveau du tube distributeur	E. Assurez-vous que le tube distributeur n'est pas fissuré. Vérifiez le joint torique et le tube pilote.
	F. Fuite interne de la valve	F. Remplacer les joints et les entretoises et/ou le piston.
	G. Débitmètre bloqué	G. Retirer l'obstruction du débitmètre
	H. Câble débitmètre déconnecté ou non branché dans le capuchon du compteur	H. Vérifiez le raccordement du câble du compteur au minuteur et au capuchon du compteur.
	I. Programmation incorrecte	I. Reprogrammez la commande en fonction du type de régénération, de la dureté de l'eau à l'entrée, de la capacité ou de la taille du débitmètre appropriés.

Le revitalisant ne parvient pas à régénérer	A. L'alimentation électrique de l'appareil a été coupée.	A. Assurez-vous que l'alimentation électrique fonctionne correctement (vérifiez le fusible, la prise, la chaîne ou l'interrupteur).
	B. La minuterie ne fonctionne pas correctement.	B. Remplacer la minuterie
	C. Moteur d'entraînement de soupape défectueux	C. Remplacer le moteur d'entraînement
	D. Programmation incorrecte	D. Vérifier la programmation et réinitialiser si nécessaire.
L'appareil utilise trop de sel.	A. Réglage incorrect du sel	A. Vérifiez la consommation de sel et le réglage du sel.
	B. Excès d'eau dans le réservoir de saumure	B. Voir n° 7.
	C. Programmation incorrecte	C. Vérifiez la programmation et réinitialisez si nécessaire.
Perte de pression d'eau	A. Accumulation de fer dans la conduite menant au conditionneur d'eau	A. Conduite propre vers le conditionneur d'eau
	B. Accumulation de fer dans le conditionneur d'eau	B. Nettoyer le contrôle et ajouter du nettoyant pour résine au lit de résine. Augmenter la fréquence de régénération.
	C. Entrée de commande bouchée par des corps étrangers	C. Retirer le piston et nettoyer la commande.

Perte de résine par la conduite d'évacuation	A. Air dans le système d'eau	A. Assurez-vous que le système de puits dispose d'un contrôle adéquat de l'éliminateur d'air. Vérifiez l'état de sécheresse du puits.
	B. Le débit de la conduite d'évacuation est trop important.	B. S'assurer que le contrôle du débit de la conduite d'évacuation est dimensionné correctement.
Fer dans l'eau traitée	A. Lit de résine encrassé	A. Vérifiez le lavage à contre-courant, le prélèvement de saumure et le remplissage du réservoir de saumure. Augmentez la fréquence de régénération. Augmentez la durée du lavage à contre-courant.
	B. La teneur en fer dépasse les paramètres recommandés.	B. Ajouter un système de filtration pour éliminer le fer
Excès d'eau dans le réservoir de saumure	A. Contrôle du débit de la conduite d'évacuation bouchée	A. Contrôle du débit propre
	B. Défaillance de la vanne de saumure	B. Remplacer la vanne de saumure
	C. Programmation incorrecte	C. Vérifiez la programmation et réinitialisez si nécessaire.

Eau salée dans la conduite de service	A. Système d'injecteur bouché	A. Nettoyer l'injecteur et remplacer le filtre.
	B. Minuterie ne fonctionnant pas correctement	B. Remplacer la minuterie
	C. Présence de corps étrangers dans la vanne de saumure	C. Nettoyer ou remplacer la vanne de saumure
	D. Présence de corps étrangers dans le contrôle du débit de la conduite de saumure	D. Contrôle du débit de la conduite de saumure propre
	E. Faible pression d'eau	E. Augmenter la pression de l'eau
	F. Programmation incorrecte	F. Vérifiez la programmation et réinitialisez si nécessaire.

ROXY
ADOUCCISSEUR.